

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

04.06.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**PNRR - M4 C1 - Investition 1.1 - CUP
H65E22000020006: Neubau Schulzentrum:
Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in
Tisens - finanziert mit Eigenmittel -
Genehmigung der zusätzlichen Arbeiten laut
Variante 1 - Unionbau AG - CIG: 97481446E8 -
CUI: L82005150212202300002**

**PNRR - M4 C1 - Investimento 1.1 - CUP
H65E22000020006: Nuova costruzione polo
scolastico: scuola d'infanzia, kita e mensa a
Tesimo - finanziato con mezzi propri -
Approvazione dei lavori aggiuntivi giustificato
come da variante 1 - Unionbau SpA - CIG:
97481446E8 - CUI: L82005150212202300002**

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 122 vom 19.03.2020 ein offener zweistufiger Planungswettbewerb „Errichtung Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in Tisens“ im Sinne von Art. 152 Abs. 1 Buchst. b) des GVD Nr. 50/2016, mit nachträglicher Beauftragung des Wettbewerbssiegers mit einem Preisgeld von insgesamt 28.000,00 € zuzüglich 4% Vor- und Fürsorgebeiträge und 22 % MwSt. ausgelobt und die entsprechenden Ausschreibungsunterlagen genehmigt worden sind.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 20.12.2022 die Bietergemeinschaft Stephan Marx, Benno Tibolla, Markus Gerstgrasser, Claudia Aimar, Karl Lorenz Hell und Roland Blaas, welche den Planungswettbewerb gewonnen hat mit der Ausarbeitung der Ausführungsplanung des *Neubaus des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens* beauftragt wurde.

Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 136 vom 30.03.2023 und mit Nr. 173 vom 03.05.2023 das Ausführungsprojekt für den *Neubau des Schulzentrums : Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens* mit einer Kostenschätzung von 6.157.812,63 € davon 4.978.105,98 € für Arbeiten und 1.179.706,65 € zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 359 vom 28.09.2023 die Genehmigung der 1. Variante des Ausführungsprojektes und die Gesamtkostenübersicht in verwaltungstechnischer Hinsicht zum Zwecke der Vorlegung eines Finanzierungsantrages genehmigt worden ist.

Weiters festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 30.04.2024 die Genehmigung der 1. Variante des Ausführungsprojektes und die Gesamtkostenübersicht in Höhe von 8.803.840,22 € in buchhalterischer Hinsicht genehmigt worden ist.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 179 vom 03.05.2023 wurden die Arbeiten zur Realisierung des *Neubaus des Schulzentrums : Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens* genehmigt und zum Vergabebetrag von € 4.689.947,98 € (ohne Mehrwertsteuer) inklusive Kosten für die Sicherheit an die Unionbau AG vergeben.

Die zusätzlichen Arbeiten werden als Variante 1 gemäß Kodex GvD 50/2016 begründet, mit Hinweis auf Artikel 106 Absatz 2: durch die Variante wird die EU Schwelle nicht überschritten, der ursprüngliche Vertragswert erhöht sich um weniger als 15% und die Gesamtausrichtung („natura complessiva“) des Vertrages wird nicht verändert.

Festgestellt, dass die zusätzlichen Arbeiten betreffend die 1. Variante des Ausführungsprojektes „Neubau Schulzentrum: Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in Tisens“ wie folgt zusammengefasst werden können:

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 122 del 19/03/2020 è stato bandito un concorso di progettazione a procedura aperta in due gradi “Costruzione della scuola d’infanzia, kita e mensa a Tesimo” ai sensi dell’art. 152, comma 1, lett. b), del D.Lgs. n. 50/2016, con successivo incarico al vincitore del concorso con un pagamento del premio in denaro di 28.000,00 € più 4% di contributi previdenziali e 22 % IVA e di approvare la relativa documentazione d'appalto.

Constatato che con delibera della Giunta comunale n. 508 del 20/12/2022 l’ATI Stephan Marx, Benno Tibolla, Markus Gerstgrasser, Claudia Aimar, Karl Lorenz Hell und Roland Blaas, vincitori del concorso di progettazione, sono stati incaricati con la progettazione esecutiva per il progetto *Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo*.

Constatato che con delibera della Giunta comunale n. 136 del 30/03/2023 e con n. 173 del 03/05/2023 il progetto esecutivo per la *Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo* è stato approvato con una spesa di € 6.157.812,63 di cui 4.978.105,98 € per lavori e € 1.179.706,65 a disposizione dell’amministrazione.

Constatato che con delibera della Giunta comunale n. 359 del 28/09/2023 è stato approvato l’approvazione della 1ª variante del progetto esecutivo e del quadro economico in linea tecnico amministrativa al fine di presentare una domanda di finanziamento.

Constatato che con delibera della Giunta comunale n. 202 del 30/04/2024 è stato approvato l’approvazione della 1ª variante del progetto esecutivo e del quadro economico di € 8.803.840,22 in linea contabile.

Con delibera della Giunta comunale n. 179 del 03/05/2023 sono stati affidati alla Unionbau SPA i lavori per la realizzazione della Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo, all’importo di aggiudicazione di € 4.689.947,98 (senza Iva) inclusi costi di sicurezza.

Il lavoro aggiuntivo è giustificato come Variante 1 ai sensi del Codice GvD 50/2016, con riferimento all’articolo 106 (2): la variante non supera la soglia UE, il valore originario dell’appalto aumenta di meno del 15% e l’orientamento complessivo (“natura complessiva”) dell’appalto non viene modificato.

Constatato che i lavori aggiuntivi riguardanti la 1ª variante del progetto esecutivo “Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo” possono essere riassunti come segue:

A) Vertragsarbeiten		A) Lavori a base d’asta	
Ausschreibungssumme	132.848,59 €	Importa a base d’asta	
Abschlag 5,9%	7.838,07 €	Ribasso 5,9%	
Zusätzliche Arbeiten	130.009,82 €	Lavori aggiuntivi	
Kosten für die Sicherheit	4.999,30 €	Costi per le misure di sicurezza	
SUMME A) Ausmaß der Leistungen	135.009,12 €	SOMMA A) Entità delle prestazioni	
B) Summe zur Verfügung der Verwaltung		B) Somma a disposizione dell’amministrazione	
MwSt. Vertragsarbeiten 10%	13.500,91 €	Iva base d’asta 10%	
Gesamtkosten zusätzliche Arbeiten Variante 1	148.510,03 €	Spese complessive dei lavori aggiuntivi Variante 1	

Nach eingehender Diskussion,

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183,

Dopo ampia discussione,

Ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente

Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung der Gemeinde Tisens;

in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Arbeitsplan;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (go7T7VR+Yfsnb01e5qPvLNqFfdwcOzg4ptVzfdzdrew=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: (cusXF4hdZ85SSBDzveqeHYhapmtNeSPGK6DFCsMcnRA=)

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die zusätzlichen Arbeiten von insgesamt 148.510,03 € betreffend die 1. Variante des Ausführungsprojektes „Neubau Schulzentrum: Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in Tisens“ der Gesellschaft Unionbau AG genehmigt;
- 2) im Haushalt wurde die Finanzierung bereits mit VPF Nr. 278/2023 vorgesehen;
- 3) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto,

il vigente statuto del Comune di Tesimo;

il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (go7T7VR+Yfsnb01e5qPvLNqFfdwcOzg4ptVzfdzdrew=)
- alla regolarità contabile: (cusXF4hdZ85SSBDzveqeHYhapmtNeSPGK6DFCsMcnRA=)

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) per i motivi citati in premessa di approvare i lavori aggiuntivi di € 148.510,03 € riguardanti la 1° variante del progetto esecutivo “Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell’infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo” alla società Unionbau SpA;
- 2) nel bilancio di previsione è stato previsto il finanziamento con impegno n. 278/2023;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale